

FR 2002



Stazione di recupero, riciclo, vuoto e carica superautomatica con due bilancie elettroniche

Superautomatic unit with two electronic refrigerant scales for recovery, recycling, evacuation and recharge

Station superautomatique avec deux balances électroniques pour la récupération, le recyclage, le tirage à vide et la charge

Vollautomat mit zwei elektronischen Waagen zum Absaugen, Recyceln, Evakuieren und Befüllen

Pannello di comando LCD con guida in 4 lingue. Completamente automatica il ciclo (recupero gas-recupero olio-voto-reintegro olio-carica gas) viene svolta senza alcun intervento dell'operatore. Tempo di vuoto programmabile (da 0 a 255 min.). Possibilità di operazioni singole in manuale. Controllo automatico di tenuta dell'impianto con avvio acustico in caso di anomalia. Precisione delle due bilancie: refrigerante ± 10 gr, olio ± 5 gr. Mod. 2002S corredata di stampante.

A LCD-Display shows what you have done so far and what needs to be done. You can select from 4 languages. Fully automatic unit which recovers, recycles, evacuates and recharges in one continuous operation. (Vacuum time adjustable from 0 to 255 min.). If needed, single working phases can be carried out manually. Automatic leak detection: warning by means of a 'buzzer' if the system senses a pressure drop. Tolerances of the electronic scales: Refrigerant scale: ± 10 grams; Oil scale: ± 5 grams. Model FR 2002S with built-in printer.

Panneau de commandes à cristaux liquides avec guide en 4 langues. Complètement automatique. Le cycle (récupération gaz-récupération huile-vide-intégration huile-charge gaz) s'effectue sans aucune intervention de l'opérateur. Temps de vide programmable (de 0 à 255 min.). Possibilité d'effectuer de simples opérations en manuel. Contrôle automatique de l'étanchéité de l'installation avec signal sonore en cas d'anomalie. Précision des deux balances: frigorigène ± 10 gr. huile ± 5 gr. Modèle FR2002S avec imprimante.

LCD-Anzeige im Bedienfeld mit Anleitung in 4 Sprachen. Die Arbeitsabläufe (Rückgewinnung-Ölablass-Erzeugung des Vakuums-Befüllung) laufen vollautomatisch und ohne Beihilfe durch eine Bedienungsperson ab (Vakuumierzeit von 0 bis 255 min. einstellbar). Die einzelnen Arbeitsabläufe können durch Abschalten der Automatik auch manuell durchgeführt werden. Automatische Druckabfallkontrolle der Klimaanlage: Fehler werden akustisch gemeldet. Messtoleranz der Waagen: Kältemittelwaage: ± 10 Gramm; Ölwaage: ± 5 Gramm. Modell FR 2002 S mit integriertem Drucker.

WERTHER



FR 2002



FR 2002 S

Dati tecnici - Technical data - Caractéristiques techniques - Technische Eigenschaften

Alimentazione	Voltage	Voltage	Versorgungsspannung	230V - 50/60 Hz - 1Ph
Pompa a vuoto	Vacuum degree	Degré de vide	Vakuumpumpenleistung/Endvakuum	42 l/min. mbar 7×10^2
Capacità di recupero	Recovery rate	Capacité de récupération	Absaugleistung	0,25 kg/min.
Capacità serbatoio	Source cylinder	Capacité du réservoir	Inhalt Füllzylinder	12 kg
Refrigerante	Sutable for refrigerant	Frigorigène	Geeignet für Kältemittel	R134a o R12
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Abmessungen	440x460x1160 mm
Peso netto/peso lordo	Weight (net/gross)	Poids/Poids brut	Netto-/Bruttogewicht	86/94 kg



WERTHER INTERNATIONAL S.p.A.

Via F. Brunelleschi, 12 - 42040 Cadè (RE) Italy - Tel. ++39 0522 9431 - Fax ++39 0522 941997

www.wertherint.com - e-mail: sales@wertherint.com

Il fabbricante, nell'ambito del costante miglioramento dei propri prodotti, si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. - The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice. - Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Zuge der technischen Weiterentwicklung, technische Eigenschaften ohne Vorankündigung zu ändern. - Le fabricant dans le but d'améliorer constamment ses produits, se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis - La compañía Werther se reserva de todos modos el derecho de aportar todas las modificaciones que considera necesarias para mejorar la estética o el funcionamiento de los productos, sin tener la obligación de avisar de ello.